

[This question paper contains 4 printed pages.]

Your Roll No.....

Sr. No. of Question Paper : 5214

H

Unique Paper Code : 20321024403

Name of the Paper : Indian Writing in English  
Translation

Name of the Course : Bachelor of Arts (Honours  
Course) English – DSC

Semester : IV

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 90

**Instructions for Candidates**

1. Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.
2. This question paper contains 2 parts. Both parts are compulsory.
3. Candidates have to answer ALL the questions in Part A and ANY THREE questions in Part B.
4. Questions in Part A carry 10 marks each and questions in Part B carry 20 marks each.

## PART A

1. (a) "What an unjust custom! She who didn't have tattered rags to cover her body while alive must now have a new shroud?"

"And it burns to ashes with the corpse."

Comment on the significance of "the shroud" in the given lines. (10)

## OR

- (b) Analyse the theme of women's empowerment in Fakir Mohan Senapati's short story "Rebati."

(10)

2. (a) Identify and critically comment upon the following lines :

Today now that our games are done  
what's this I suddenly see?

Today now that our games are done  
what's this I suddenly see?

Unmoving sky, the silent moon and sun,  
the world so humbly waiting at your feet (10)

## OR

- (b) Discuss how G. M. Muktibodh's poems present a social and cultural critique of the value systems prevalent in mid-twentieth century in India.

(10)



3. (a) Identify, contextualize, and critically comment upon the following lines :

...The  
head talks, eats, drinks; just talking, eating,  
drinking. While the body is working, labouring,  
shitting; work, labor, shit. And to sweat and  
be bone-weary. In the land of the half-body.  
(10)

OR

- (b) Amrita Pritam's poem shifts the focus away from elite manoeuvres and high politics of nation-states to the realm of ordinary humanity in the tragedy of partition. Discuss. (10)

## PART B

4. (a) Comment on how both caste and patriarchy are critiqued, with reference to **any two** short stories included in your syllabus. (20)

OR

- (b) How does Ismat Chughtai explore the world of sexuality through the narrative of a child in "The Quilt"? (20)

5. (a) Discuss how *Andha Yug* dramatizes the existential crisis of contemporary society of 1950's in India. (20)

OR

- (b) How does the play *Andha Yug* problematize the representation of blindness? (20)
6. (a) Critically assess Joseph Macwan's depiction of caste, class, and gender in his novel *The Stepchild*. (20)

OR

- (b) Joseph Macwan's narrative emphasis on male physical strength and female sexual purity, runs the risk of pushing his novel *The Stepchild* into a symbolic order that it tries to critique. Do you agree? (20)
7. (a) A creative engagement with the past – especially myths – is an important aspect of modern Indian literature. Discuss with suitable examples from your syllabus. (20)

OR

- (b) Modern Indian literature engages in a critique of the dominant modes of socio-cultural, political, and economic relations. Do you agree? Discuss with reference to **any two** texts in your course. (20)